



Republica Moldova

Curtea Constituțională

НОТĂРІРЕ

Перевод

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

о контроле конституционности синтагмы «в жилища» из ст.176 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях

Именем Республики Молдова,
Конституционный суд в составе:

Думитру ПУЛБЕРЕ	- председатель
Виктор ПУШКАШ	- судья
Петру РАЙЛЯН	- судья
Елена САФАЛЕРУ	- судья
Валерия ШТЕРБЕЦ	- судья-докладчик

секретарь заседания – Дина Мустяца, при участии автора обращения, Аурелии Григориу, представителя Парламента, Виктора Моргоч, постоянного представителя Правительства в Конституционном суде, Олега Ефрима, руководствуясь положениями ст.135 ч.(1) п.а) Конституции, ст.4 ч.(1) п.а) Закона о Конституционном суде, ст.4 ч.(1) п.а) и ст.16 ч.(1) Кодекса конституционной юрисдикции, рассмотрел в открытом пленарном заседании дело о контроле конституционности синтагмы «в жилища» из ст.176 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях.

Основанием для рассмотрения дела послужило обращение парламентского адвоката Аурелии Григориу, представленное 11 ноября 2010 года в соответствии с положениями ст.24 и ст.25 Закона о Конституционном суде, ст.38 и ст.39 Кодекса конституционной юрисдикции.

Определением Конституционного суда от 8 декабря 2010 года обращение было принято к рассмотрению по существу.

В ходе предварительного рассмотрения обращения Конституционный суд запросил точки зрения Парламента, Президента Республики Молдова, Правительства, Министерства юстиции, Высшей судебной палаты, Генеральной прокуратуры, Академии наук Молдовы, Правового центра адвокатов, Центра по защите потребителей Республики Молдова, Молдавского государственного университета, Международного независимого университета Молдовы, Молдавского университета европейских знаний, Общественной организации «Юристы за права человека».

Рассмотрев материалы дела, заслушав сообщение судьи-докладчика и разъяснения участников процесса,

Конституционный суд

у с т а н о в и л:

1. Предмет обращения составляет синтагма «в жилища» из ст.176 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях¹, принятого Законом №218-XVI от 24 октября 2008 года и вступившего в силу 16 января 2009 года.

Ст.176 Кодекса о правонарушениях предусматривает следующее:

«Необеспечение свободного доступа представителя поставщика услуг водоснабжения и канализационных услуг в жилища и на территорию хозяйствующих субъектов для осуществления законных проверок функционирования внутренних систем водоснабжения и канализации, снятия показаний приборов учета водопотребления, осуществления работ по эксплуатации приборов учета

влечет предупреждение или наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 40 условных единиц и предупреждение или наложение штрафа на должностных лиц в размере от 50 до 100 условных единиц.»

Автор обращения считает, что синтагма «в жилища» из ст.176 Кодекса о правонарушениях противоречит ст.29 ч.(1) Конституции Республики Молдова.

По его мнению, особая защита права на частную жизнь является естественной и подразумевает, в первую очередь, обеспечение интимности места, где она проходит. Жилище является тем свободным пространством, где человек проводит самую большую часть своей личной и семейной жизни, охрана которой в демократическом обществе необходима. Следовательно, право на неприкосновенность жилища, предусмотренное ст.29 Конституции, может быть ограничено лишь в условиях, в совокупности предусмотренных ст.28 «Интимная, семейная и частная жизнь» и ст.54 Конституции.

Кроме ст.28 и ст.29 Конституции, автор обращения ссылается на положения ст.8 Европейской Конвенции о защите прав человека и основных свобод, которые закрепляют право каждого человека на уважение его личной и семейной жизни, неприкосновенность его жилища и тайну корреспонденции, положения проистекающие из ст.12 Всеобщей декларации прав человека, на положения ст.17 Международного пакта о гражданских и политических правах и положения ст.7 Хартии Европейского Союза об основных правах.

2. Рассматривая правовой вопрос, изложенный в обращении, в соотношении с конституционными нормами и положениями законодательства в данной области, Конституционный суд отмечает следующее.

Согласно конституционным положениям, государство уважает и охраняет интимную, семейную и частную жизнь (ст.28). Жилище и место пребывания неприкосновенны, никто не может проникать или находиться в жилище или в месте пребывания лица без его согласия (ст.29 ч.(1)).

Положения ч.(2) ст.54 Конституции предусматривают, что осуществление прав и свобод не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусмотрены законом, соответствуют общепризнанным нормам международного права и необходимы в интересах национальной безопасности, территориальной целостности, экономического благосостояния страны, общественного порядка, в целях предотвращения массовых беспорядков и преступлений, защиты прав, свобод и достоинства других лиц, предотвращения разглашения информации, полученной конфиденциально, или обеспечения авторитета и беспристрастности правосудия.

¹ М.О., 2009, №3-6, ст.15

В соответствии с ч.(3) ст.54 Конституции, права, провозглашенные в ст.28 и ст.29 Конституции, не носят абсолютный характер и могут подвергаться ограничениям в условиях, предусмотренных ч.(2) ст.54 Конституции.

Республика Молдова обязалась Конституцией толковать и применять конституционные положения о правах и свободах человека в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, пактами и другими договорами, одной из сторон которых она является (ст.4 и ст.8 Конституции).

Всеобщая декларация прав человека и Европейская Конвенция о защите прав человека и основных свобод гарантируют права и свободы, в том числе право любого лица на уважение его личной и семейной жизни, неприкосновенность его жилища и тайну корреспонденции, которые осуществляются в социальных рамках, установленных государствами – участниками на своей территории, в соответствии не только с личными интересами обладателей этих прав, но и с интересами общества.

Согласно ст.29 ч.(2) Всеобщей декларации прав человека, при осуществлении своих прав и свобод каждый человек должен подвергаться только таким ограничениям, какие установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе.

Европейская Конвенция о защите прав человека и основных свобод допускает вмешательство государственных органов в осуществление права на неприкосновенность личной или семейной жизни, его жилища и корреспонденции, закрепленного в ст.8, если это предусмотрено законом и необходимо в демократическом обществе в интересах государственной безопасности, общественного порядка или экономического благосостояния страны, для поддержания порядка и предотвращения преступлений, охраны здоровья или защиты нравственности или защиты прав и свобод других лиц.

Кроме того, что вмешательство должно быть предусмотрено законом, должно преследовать законную цель и быть необходимым в демократическом обществе, оно должно быть соразмерным преследуемой цели.

Необеспечение свободного доступа представителя поставщика услуг водоснабжения и канализационных услуг в жилища и на территорию хозяйствующих субъектов для осуществления законных проверок функционирования внутренних систем водоснабжения и канализации, снятия показаний приборов учета водопотребления, осуществления работ по эксплуатации приборов учета квалифицируется как правонарушение. В этом случае ст.176 Кодекса о правонарушениях предусматривает наказание в виде предупреждения или наложения штрафа на физических лиц в размере от 10 до 40 условных единиц, на должностных лиц – в размере от 50 до 100 условных единиц.

Согласно Закону о публичных службах коммунального хозяйства №1402-XV от 24 октября 2002 года², публичные услуги, предоставляемые (оказываемые) коммунальным хозяйством, это комплекс общественно-полезных мероприятий и других действий (ст.2). Государство поддерживает при помощи законодательных и экономических мер развитие, повышение качества и увеличение количества услуг, предоставляемых (оказываемых) коммунальным хозяйством, а также оптимизацию развития инфраструктуры благоустройства населенных пунктов (ст.8). Публичные службы коммунального хозяйства должны обеспечивать оптимальное функционирование в условиях безопасности, рентабельности и экономической эффективности сооружений, технологических установок, функционального оборудования согласно проектным технологическим параметрам и в соответствии с техническими условиями, инструкциями по эксплуатации (ст.12 ч.(2) п.б)).

² М.О., 2003, №14-17, ст.49

Статья 3 этого же закона предусматривает, что публичные службы коммунального хозяйства, в том числе по водоснабжению и канализации, могут быть более подробно регламентированы посредством ординарных законов или других нормативных актов.

Закон о питьевой воде №272-ХІV от 10 февраля 1999 года³ предусматривает, что поставка питьевой воды централизованными и нецентрализованными системами питьевого водоснабжения осуществляется на основе договора, заключенного между поставщиком (дистрибьютором) и потребителем. Договор на поставку питьевой воды заключается в соответствии с Положением об использовании коммунальных систем водоснабжения и канализации, типовым договором на поставку питьевой воды, утвержденными Правительством (ст.8 ч.(1) и ч.(2)).

Согласно п.38 Типового положения об использовании коммунальных систем водоснабжения и канализации, утвержденного Постановлением Правительства №656 от 27 мая 2002 года⁴, потребитель обязан обеспечить постоянный облегченный доступ назначенному персоналу поставщика к счетчикам для выполнения всех служебных операций: снятие показаний, поверки, содержание и др.

Более того, согласно п.96 пп.4) данного Положения, поставщик обязан осуществлять контроль и постоянный надзор за установками водоснабжения и канализации, находящимися в его ведении и в ведении потребителей.

Положение о порядке предоставления и оплаты жилищных, коммунальных и некоммунальных услуг для жилищного фонда, установки счетчиков расхода воды в квартирах и условиях отключения их от систем отопления и водоснабжения и подключения к этим системам, утвержденное Постановлением Правительства №191 от 19 февраля 2002 года⁵, в Приложении №5, п.15 и п.16, обязывает потребителя обеспечить целостность счетчиков и водопроводных сетей в квартире, жилом помещении общежития (нежилом помещении), а также доступ в квартиру, жилое помещение в общежитии (с 8.00 до 19.00 часов) представителю услугодателя (управляющего) при предъявлении удостоверения для осуществления контроля технического состояния счетчиков и водопроводных сетей. Об этом контроле потребитель информируется услугодателем (управляющим) за два дня, с ним согласовываются дата и часы посещения.

Услугодатель не вправе самовольно прекращать предоставление услуг. Нарушение этого положения влечет за собой административную или уголовную ответственность (п.18 Приложения №5).

Конституционный суд отмечает, что несмотря на то, что положения ст.176 Кодекса о правонарушениях касаются гражданских договорных отношений, в которых вторгается государство, они направлены на обеспечение разумного равновесия между общими и личными интересами граждан. Ведь защита прав и свобод других лиц, общественная и экономическая безопасность являются основными ценностями, защищенными государством.

Осуществление законных проверок, согласно правилам, предусмотренным в принятых Правительством положениях в данной области, функционирования внутренних систем водоснабжения и канализации, снятие показаний приборов учета водопотребления, осуществление работ по эксплуатации приборов учета преследуют законную цель: обеспечение экономического благосостояния, защиту интересов общества посредством водоснабжения и обеспечения эксплуатации систем водоснабжения и канализации в условиях безопасности, рентабельности, прочности и экономической эффективности, защиту имущества собственников.

³ М.О., 1999, № 39-41, ст.167

⁴ М.О., 2002, №71-73, ст.750

⁵ М.О., 2002, №29-31, ст.263

Европейский суд по правам человека в решении Блечик против Хорватии от 29 июля 2004 года⁶ подчеркнул, что когда органы государственной власти вынуждены учитывать интересы различных групп, они неизбежно выбирают те, которые преобладают, не всегда находя идеальное решение, в связи с чем в данной сфере органы государственной власти располагают более широкими рамками усмотрения. Согласно европейской юриспруденции, при наличии альтернативных решений, в подобной ситуации государства обязаны выбрать самое подходящее решение, в рамках реализации общей цели.

Конституционный суд заключает, что необеспечение свободного доступа представителя поставщика услуг водоснабжения и канализационных услуг в жилища может повлечь административную ответственность, лицо обладая правом обжаловать это решение в вышестоящую инстанцию. Защита материальных и процессуальных прав гарантирована ст.20 Конституции, которая предусматривает, что любое лицо имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными судами в случае нарушения его прав, свобод и законных интересов.

Обеспечение доступа представителей поставщика услуг водоснабжения и канализационных услуг в жилища является обязанностью потребителя, предусмотренное законом, и является необходимой мерой в интересах экономического благосостояния страны, в целях защиты прав и основных свобод других лиц, и вписывается в пределы допустимых ограничений, предусмотренных ст.54 Конституции.

Конституционный суд считает, что синтагма «в жилища» из ст.176 Кодекса о правонарушениях не противоречит ст.28, ст.29 ч.(1) и ст.54 Конституции, а также ст.8 Европейской Конвенции о защите прав человека и основных свобод.

Исходя из изложенного, на основании ст.140 Конституции, ст.26 Закона о Конституционном суде, ст.62 п.а) Кодекса конституционной юрисдикции,

Конституционный суд

ПОСТАНОВИЛ:

1. Признать конституционной синтагму «в жилища» из ст.176 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях.

2. Настоящее постановление является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «*Monitorul Oficial al Republicii Moldova*».

Председатель

Думитру ПУЛБЕРЕ

**Кишинэу,
12 апреля 2011 года, №8
Дело №42а/2010**

⁶ Дело Блечик против Хорватии (Жалоба nr. 59532/00) от 29.07.2004, § 66, § 68